



רשומות

ספר החוקים

22 ביולי 2010

2250

י"א באב התש"ע

עמוד

580	חוק סדר הדין הפלילי (סמכויות אכיפה – מעצרים) (היוועדות חוותית – הוראת שעה) (תיקון מס' 3), התש"ע-2010
580	חוק ליישום ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון, התש"ע-2010
589	חוק האזרחים הוותיקים (תיקון מס' 9), התש"ע-2010
591	חוק הרשות לפיתוח הנגב (תיקון מס' 4), התש"ע-2010
593	חוק משק הדלק (קידום התחרות) (תיקון מס' 4), התש"ע-2010
594	חוק חינוך ממלכתי (תיקון מס' 13), התש"ע-2010
	תיקון עקיף:
	חוק חינוך ממלכתי (תיקון מס' 10), התשס"ח-2008

חוק סדר הדין הפלילי (סמכויות אכיפה – מעצרים) (היוועדות חזותית – הוראת שעה) (תיקון מס' 3), התש"ע-2010*

1. תיקון סעיף 1 בחוק סדר הדין הפלילי (סמכויות אכיפה – מעצרים) (היוועדות חזותית – הוראת שעה), התשס"ז-2007¹, בסעיף 1, ברישאה, אחרי "שלוש שנים" יבוא "ושמונה חודשים".

יעקב נאמן
שר המשפטים

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 528, מיום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010), עמ' 1252.
1 ס"ח התשס"ז, עמ' 93; התשס"ח, עמ' 826; התש"ע, עמ' 230.

חוק ליישום ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון, התש"ע-2010*

1. הגדרות בחוק זה –

"הארגון" – הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי (OECD – Organisation for Economic Co-operation and Development);

"ההסכם" – ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון, בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון, שנחתם בירושלים ביום ד' בשבט התש"ע (19 בינואר 2010), לרבות האיגרות שהוחלפו בין המזכיר הכללי של הארגון לבין שר החוץ של מדינת ישראל ביום האמור.

2. תוקף הוראות ההסכם בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות
להוראות ההסכם, שנוסחו בעברית מובא בתוספת, יהיה תוקף של חוק, ככל שהן באות להעניק זכויות יתר, חסינויות והקלות לארגון, לפקידיו, לנושאי משרה בו, למומחים מטעמו, לנציגי המדינות או הגופים החברים בו או המשתתפים בפעילותו, ולכל גורם אחר הקבוע בהסכם.

3. אישיות משפטית לארגון תהא אישיות משפטית בישראל.

4. זכויות יתר, חסינויות והקלות מעבר לאלה הכלולות בהסכם
הגיש הארגון בקשה לפי סעיף 3 להסכם, רשאי שר החוץ, באישור הממשלה ולאחר התייעצות עם היועץ המשפטי לממשלה, לקבוע בצו כי יוענקו לארגון זכויות יתר, חסינויות או הקלות מעבר לאלה הכלולות בהסכם, אם מצא כי מתקיימים התנאים לכך לפי סעיף 3 להסכם.

5. שר החוץ ממונה על ביצוע חוק זה.

6. תחילתו של חוק זה ביום תחילתו של ההסכם, כאמור בסעיף 21 שבזו; ביום האמור יפרסם שר החוץ ברשומות הודעה על תחילתו של ההסכם.

* התקבל בכנסת ביום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 519, מיום ט"ז בתמוז התש"ע (28 ביוני 2010), עמ' 1164.

תוספת

(סעיף 2)

הסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון

ממשלת מדינת ישראל והארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי (להלן "הצדדים"),

בהתייחס להוראות האמנה בדבר הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי מיום 14 בדצמבר 1960 (להלן "אמנת OECD"), בעיקר סעיף 5(ג);

הסכימו לאמור:

סעיף 1

בהסכם זה:

- (א) המונח "ממשלה" פירושו ממשלת מדינת ישראל;
- (ב) המונח "ארגון" פירושו הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי וכל הגופים או הסוכנויות הפועלים במסגרתו;
- (ג) המונח "פקידים" פירושו סוגי הפקידים שחלות עליהם הוראות הסכם זה כפי שנקבעו על ידי המזכיר הכללי;
- (ד) המונח "חצרי הארגון" פירושו המבנים או חלקים מתוכם (כולל הקרקע הנלווית אליהם), המשמשים באופן בלעדי, קבוע או זמני, למטרות רשמיות של הארגון;
- (ה) המונח "רכוש הארגון" פירושו כל הרכוש כולל כספים ונכסים, השייכים לארגון או המוחזקים או המנוהלים על ידי הארגון או מטעמו;
- (ו) המונח "ארכיוני הארגון" פירושו כל הרשומות והתכתובות, המסמכים וחומר אחר, כולל קלטות וסרטים, הקלטות קול, תוכנות מחשב וחומר כתוב, קלטות וידיאו ותקליטורים או תומכה המאחסנים כל מידע או חומר השייכים לארגון או המוחזקים על ידי הארגון או מטעמו;
- (ז) המונח "חברים" פירושו מדינות שהן חברות הארגון או גופים אחרים המשתתפים בעבודת הארגון בהתאם לסעיף 13 לאמנת OECD;
- (ח) המונח "משתתפים שאינם חברים" פירושו מדינות או כלכלות שאינן חברות בארגון, או ארגונים בינלאומיים שקיבלו הזמנה מהארגון להשתתף, כמשקיפים או על בסיס אחר כלשהו, במפגש שיכנס הארגון;
- (ט) המונח "ניציגים" פירושו כל הנציגים, המחליפים, היועצים, המומחים הטכניים ומזכירי המשלחות של חברים או משתתפים שאינם חברים;
- (י) המונח "מפגש שיכנס הארגון" פירושו כל מפגש של גוף של הארגון, וכל מפגש, ועידה, סמינר או אסיפה אחרים שיכנס הארגון;
- (יא) המונח "מומחים" פירושו אנשים שאינם מאלה המאוזכרים בס"ק (ג) לסעיף זה, הממונים על ידי הארגון לבצע משימות למען הארגון;
- (יב) המונח "ארגונים בינלאומיים" פירושו ארגונים בין-ממשלתיים, הוועדה המייעצת ל-OECD לעסקים ולתעשייה, הוועדה המייעצת ל-OECD לאיגודים מקצועיים, וכל ארגונים בין-ממשלתיים אחרים שהוזמנו באופן רשמי להשתתף כמומחים או משקיפים בגופי OECD או במפגשי OECD בהתאם לכללי הארגון;

(יג) המונח "חייבים למטרות קצבה או ביטוח לאומי" פירושו כל החייבים המתייחסים לכיסוי קצבאות או ביטוח לאומי, בין אם החייבים האמורים מתייחסים להעסקת פקידים על ידי הארגון ובין אם לאו וכולל כל החייבים המתייחסים לקצבאות או להטבות פרישה, הטבות אבטלה, ביטוח רפואי והטבות משפחה.

סעיף 2

הארגון יהיה אישיות משפטית. יהיה כוחו יפה לעשות חוזים, לרכוש ולהעביר מיטלטלין ומקרקעין ולהגיש תביעות משפטיות.

סעיף 3

לפי בקשה של הארגון, הממשלה תשאף להעניק לארגון כל זכות יתר, פטור וחסינות עדיפים יותר שהממשלה תסכים בעתיד להעניק לארגון בינלאומי אחר מסוג דומה ובלבד שזכות היתר, הפטור או החסינות העדיפים יותר האמורים יכולים להיות מוענקים על ידי הממשלה מכוח סמכותה.

סעיף 4

הארגון ורכושו, בכל מקום שהם ובידי כל מי שהם, תהא להם חסינות מפני כל פעולה משפטית שהיא, חוץ ממקרים מיוחדים שבהם וויתר הארגון במפורש על חסינותו, ובמידה שוויתר עליה. אלא שמוסכם הוא, ששום וויתור על חסינות לא יהא בו משום התרת אמצעים של הוצאה לפועל, שלגביו יידרש וויתור נפרד.

סעיף 5

רכוש הארגון, בכל מקום שהוא ובידי כל מי שהוא, לא יהיה נתון לחיפוש, תפיסה, החרמה, הפקעה או כל צורה אחרת של התערבות בדרך מנהלתית, משפטית או תחקית.

סעיף 6

1. חצרי הארגון יהיו אסורים בפגיעה.

2. הממשלה אחראית לשמירה על סדר ציבורי וביטחון במדינת ישראל. מקום שהנסיבות מצדיקות זאת, הממשלה תבחן את הצורך להבטיח את ביטחון פעילויות הארגון ותנקוט באמצעים המתאימים.

סעיף 7

ארכיוני הארגון, ובאופן כללי – כל המסמכים השייכים לו או המוחזקים בידיו, יהיו אסורים בפגיעה בכל מקום שהם.

סעיף 8

הארגון יהא רשאי –

(א) להחזיק במטבע מכל מין ולנהל חשבונות בכל מטבע שהוא;

(ב) להעביר באופן חופשי את כספיו בתוך שטח ישראל, אליה וממנה; וכן

(ג) להחליף באופן חופשי כל מטבע המוחזק בידו בכל מטבע אחר.

ולא יהיה כפוף בכל אלה לפיקוח כספי ולכל תקנה או מוראטוריום.

סעיף 9

1. הארגון ורכושו יהיו פטורים:

(א) מכל צורה של מיסוי ישיר, כולל חיובים למטרות קצבה או ביטוח לאומי; אולם הארגון לא יתבע פטור מתעריפים וממסים שאינם למעשה אלא היטלים לטובת שירותים שהם לתועלת הציבור;

(ב) ממכסים, מאיסורים או מהגבלות ביחס לייבוא או לייצוא של טובין הנרכשים על ידי הארגון לצורך תפקודו או לשם פעילויותיו, מתוך הבנה כי טובין מיובאים כאמור לא יימכרו בישראל, אלא בתנאים המוסכמים עם הממשלה;

(ג) מדמי מכס, מהגבלות או מאיסורים ביחס לייבוא או לייצוא של פרסומים או מכל מסים ביחס למכירות פרסומיו או טובין אחרים המיוצרים על ידו או שירותים אחרים שהוא מספק.

2. כל תשלום של מיסוי עקיף, כולל מיסים המהווים חלק מהמחיר לתשלום, על רכישת טובין ושירותים על ידי הארגון לצורך תפקודו או לשם פעילויותיו, יוחזר לארגון על ידי הממשלה. הוראה זו תחול רק כשהמחיר הכולל ששולם תמורת הטובין והשירותים האמורים שווה או עולה על 500 דולר ארצות הברית.

סעיף 10

1. הארגון ייחנה, לצורך התקשורת הרשמית שלו, מיחס לא פחות מועדף מזה שישראל מעניקה לכל ארגון בינלאומי או ממשלה זרה, כולל נציגותה הדיפלומטית, בנוגע לזכות-קדימה, תעריפים ומסים על דברי דואר, מברקים, טלגרמות, רדיוגרמות, תצלומי-מרחק, טלפקסים, תקשורת טלפון, אלקטרונית ואחרת ותעריפי עיתונות בעד הספקת ידיעות לעיתונות ולרדיו. לא תוטל כל צנזורה על חליפת המכתבים ושאר התקשורת של הארגון.

2. הארגון ייחנה מהזכות, לשם התקשורת שלו, להשתמש בצפנים ולשלוח ולקבל תכתובת וניירות ומסמכים אחרים באמצעות בלדר.

סעיף 11

על מנת לאפשר לארגון לקיים באופן יעיל, ומלא, את מחויבויותיו ולבצע את משימותיו:

(א) הממשלה תסייע לארגון בהסרת כל קושי שהארגון עשוי להיתקל בו ברכישת טובין, שירותים ומתקנים בגבולות ישראל ובהבטחת כיבוד מלא של זכויות היתר, החסינויות וההקלות המוענקות לו; וכן

(ב) שירותים ציבוריים חיוניים יועמדו לרשות הארגון על אותו בסיס ובאותם תנאים החלים על נציגויות דיפלומטיות בישראל.

סעיף 12

1. נציגי החברים והמשתתפים שאינם חברים במועצת OECD או בכל גוף אחר של הארגון או המשתתפים במפגש שיכנס הארגון, תהיינה להם, בעת מילוי תפקידיהם ובעת נסיעתם אל מקום המפגש וממנו, זכויות יתר וחסינויות אלה:

(א) חסינות מפני מאסר או מעצר אישי ומפני תפיסת מטענם הפרטי, וחסינות מפני כל פעולה משפטית על כל ביטוי שבעל פה או שבכתב ועל כל מעשה שעשו תוך מילוי תפקידם כנציגים;

(ב) איסור לפגוע בכל נייר ומסמך שלהם;

(ג) פטורם ופטור בן-זוגם מהגבלות הכניסה לארץ מחובת רישום זרים או מחובת שירות כללי הקיימים במדינה שבה הם מבקרים, או שדרכה הם עוברים לרגל תפקידיהם;

(ד) ההקלות הניתנות לנציגי ממשלות זרות, הפועלים בשליחות רשמית זמנית, לגבי הגבלות בענייני מטבע או חליפין;

(ה) החסינויות וההקלות הניתנות לנציגים דיפלומטיים לגבי מטענם הפרטי; וכן

(ו) כל זכות יתר, חסינות והקלה הניתנת לשליחים דיפלומטיים ואינה בסתירה לאמור לעיל, אלא שלא יהיו זכאים לתבוע פטור מכס על סחורות שהביאו למדינה (שלא כחלק ממטענם הפרטי) או מתשלומי בלו או ממסי מכר.

2. כדי להבטיח לנציגי חברים ומשתתפים שאינם חברים חופש דיבור מוחלט ואי תלות, תהא חסינות מפעולות משפטיות על כל ביטוי שבעל פה או שבכתב ולגבי כל מעשה שעשו תוך מילוי תפקידיהם או תוך הצגת עמדתם, עומדת גם לאחר שאנשים אלה חדלו מהיותם נציגיהם של חברים או משתתפים שאינם חברים.

3. זכויות יתר, חסינויות והקלות אחרות ניתנות לנציגי חברים ומשתתפים שאינם חברים על מנת להבטיח את מילוי תפקידם בקשר לארגון ואינן ניתנות לתועלתם הפרטית. לפיכך, לחבר או למשתתף שאינו חבר יש לא רק זכות, אלא גם חובה לוותר על החסינות של נציגו בכל מקרה שבו עלולה החסינות, לדעת החבר או המשתתף שאינו חבר, למנוע משפט צדק, ושאפשר לוותר עליה בלא נזק לתכלית שלשמה מוענקת החסינות.

4. סעיף זה לא יחול על נציגי מדינת ישראל.

סעיף 13

1. פקידי הארגון:

(א) ייהנו מחסינות מפני מאסר או מעצר אישי בשל מעשים שעשו תוך מילוי תפקידם הרשמי ומפני תפיסת מטענם הפרטי וחפצים אחרים;

(ב) ייהנו מחסינות מפעולות משפטיות על ביטוי שבעל פה או מעשים שעשו תוך מילוי תפקידם כפקידי הארגון או בהקשר לעבודתם בארגון; הם ימשיכו להיות חסינים כאמור אחרי השלמת תפקידיהם כפקידי הארגון;

(ג) יהיו פטורים מכל תשלום של מיסוי ישיר, כולל חיובים למטרות קצבה או ביטוח לאומי, על משכורות, תגמולים, פיצויים, קצבאות או רכיב אחר של תמורה ששולם להם על ידי הארגון;

(ד) יהיו פטורים, יחד עם בני משפחותיהם, כפי שהם מוכרים על ידי הארגון, מהגבלות הגירה ורישום זרים;

(ה) יהיו פטורים מהשירות הצבאי הלאומי;

(ו) ייהנו, יחד עם בני משפחותיהם, כפי שהם מוכרים על ידי הארגון, מאותן הטבות ביחס לשיבה אל המולדת בשעת משבר בינלאומי כמו חברי משלחות דיפלומטיות;

(ז) יהיו זכאים להביא, ללא תשלום מכס או מס, את רהיטיהם ואת חפציהם כשהם נכנסים בראשונה לתפקידם בישראל;

(ח) ייהנו מאותן זכויות יתר ביחס למטבע וחליפין כאלה המוענקות לנציגים דיפלומטיים בעלי מעמד דומה;

(ט) יהיו פטורים מכל התחייבות להפקיד בטוחה לתשלום ביחס לטובין המוכנסים זמנית לישראל מתוך ההבנה שהטובין האמורים לא יימכרו או ייוותרו בישראל אלא בתנאים המוסכמים עם הממשלה.

2. להלן החריגים להוראות ס"ק 1 לסעיף זה:

(א) תת ס"ק 1(ה) לסעיף זה לא יחול על אזרחים או תושבי קבע של מדינת ישראל.

(ב) תת ס"ק 1(ו) לסעיף זה לא יחול על אף אזרח או תושב קבע של מדינת ישראל היושב בישראל במועד הצבתו בישראל על ידי הארגון.

סעיף 14

1. נוסף על זכויות היתר, החסינויות וההקלות הנוכרות בסעיף 13, ייהנו המזכיר הכללי של הארגון, בן זוגו או שותפו לחיים וילדיו שמתחת לגיל 18, מזכויות היתר, החסינויות וההטבות המוענקות לראשי משלחות דיפלומטיות.
2. סגני המזכיר הכללי ועוזרי המזכיר הכללי, בני זוגם או שותפיהם לחיים וילדיהם שמתחת לגיל 18, ייהנו מזכויות היתר, החסינויות וההקלות המוענקות לנציגים דיפלומטיים בעלי מעמד דומה.

סעיף 15

מומחים הממלאים משימות למען הארגון או המוזמנים רשמית, בהתאם לכללי הארגון, למפגש שיכנס הארגון, יהיו להם, בשטח ישראל, זכויות יתר, חסינויות והקלות הדרושות למילוי עצמאי של תפקידיהם בתקופת שליחותם, לרבות תקופת נסיעותיהם בקשר לשליחותם. בפרט ייהנו המומחים:

- (א) מחסינות מפני מאסר או מעצר אישי ומפני תפיסת מטענם הפרטי וחפצים אחרים;
- (ב) מחסינות מפני כל פעולה משפטית שהיא על כל ביטויי שבעל פה או שבכתב או על כל מעשה שעשו תוך מילוי שליחותם. חסינות כזו כוחה יפה גם לאחר שהשליחות הושלמה;
- (ג) מאיסור לפגוע בכל ניירותיהם ומסמכיהם;
- (ד) מההקלות מהגבלות בענייני מטבע וחליפין הניתנות לנציגיהן של ממשלות זרות הנמצאים בשליחות רשמית זמנית;
- (ה) מפטור מכל התחייבות להפקיד בטוחה לתשלום ביחס לטובין המוכנסים זמנית לישראל תחת ההבנה שהטובין האמורים לא יימכרו או ייוותרו בישראל אלא בתנאים המוסכמים עם הממשלה.

סעיף 16

זכויות יתר, חסינויות והטבות מוענקות לפקידים ולמומחים לטובת ענייניו של הארגון ולא למען רווח אישי. הרשות בידי המזכיר הכללי של הארגון וחובה עליו לוותר על חסינותו של כל פקיד או מומחה בכל מקרה שהחסינות עלולה, לפי דעתו הבלעדית, לעכב משפט צדק, ושאפשר לוותר עליה בלא נזק לענייני הארגון. במקרה של המזכיר הכללי, סגני המזכיר הכללי ועוזרי המזכיר הכללי, למועצת הארגון תהיה הזכות לוותר על חסינות.

סעיף 17

הממשלה תנקוט בכל הצעדים המתאימים כדי להקל על הכניסה לשטח ישראל, השהות בו והיציאה ממנו, ולהקל על חופש התנועה בתוך השטח האמור של נציגים של חברים ושל משתתפים שאינם חברים, פקידים ומומחים של הארגון.

סעיף 18

הארגון ישתף פעולה בכל עת עם הממשלה כדי להקל על קיום סדרי המשפט כראוי, ולמנוע כל מקרה של שימוש לרעה, בכל הכרוך לזכויות היתר, החסינויות, הפטורים וההקלות הנזכרים בהסכם זה.

סעיף 19

הסכם זה יפורש ויושם לאור מטרתו העיקרית, שהיא לאפשר לארגון לקיים באופן מלא ויעיל את מחויבויותיו ולבצע משימותיו בעודו פועל בשיתוף פעולה עם ישראל.

1. הצדדים ישתדלו ליישב כל סכסוך בדבר פירוש הסכם זה או יישומו במשא ומתן או בכל דרך מוסכמת הדדית אחרת.
2. אם לא ניתן ליישב סכסוך בהתאם לס"ק 1 לסעיף זה בתוך שישים (60) ימים מתאריך בקשתו של מי מהצדדים ליישב אותו, הוא יובא, על פי בקשת אחד מהצדדים המתקשרים, בפני ערכאת בוררות.
3. ערכאת בוררות כאמור תורכב משלושה בוררים. כל צד יבחר בורר אחד והשלישי, אשר יהיה יושב ראש הערכאה, ייבחר במשותף על ידי הצדדים. לא הורכב בית הדין בתוך שלושה חודשים מתאריך הבקשה לבוררות, מינוי הבורר(ים) שעדיין לא נבחרו ייעשה על ידי המזכיר הכללי של בית הדין הקבוע לבוררות (Permanent Court of Arbitration) לבקשת מי מהצדדים.
4. הליך ומיקום הבוררות יוסכמו על שני הצדדים. הבוררות תתנהל בשפה האנגלית.
5. ערכאת הבוררות תחיל את הוראות ההסכם הנוכחי כמו גם את העקרונות והכללים של המשפט הבינלאומי ופסיקתה תהיה סופית ותחייב את שני הצדדים.

סעיף 21

1. הסכם זה ייכנס לתוקף בתאריך שבו הממשלה תודיע לארגון על השלמת הדרישות הפנימיות לכניסתו לתוקף.
2. אם ישראל תחדל להיות צד לאמנת OECD, ההסכם הנוכחי יכול לבוא לידי סיום בהסכמה הדדית או בהודעה בכתב על סיום על ידי מי מהצדדים. הודעה בכתב על סיום כאמור תיכנס לתוקף לא לפני תום שנה אחת מקבלת ההודעה על ידי הצד האחר.

סעיף 22

החל מתאריך חתימתו, ועד כניסתו לתוקף, הסכם זה יוחל על בסיס זמני במידה הרבה ביותר האפשרית.

סעיף 23

הצדדים רשאים להתקשר בהסכמים משלימים ככל שידרשו במסגרת הסכם זה.

נעשה בשני עותקים בירושלים ביום ד' בשבט התש"ע לפי הלוח העברי, שהוא יום 19 בינואר 2010, בשפות אנגלית, צרפתית ועברית, ולכל הנוסחים דין מקור שווה. במקרה של הבדלים בין הנוסחים, יכריע הנוסח האנגלי.

אנחל גוריה

אביגדור ליברמן

מזכיר כללי

סגן ראש הממשלה

ושר החוץ

הארגון לשיתוף פעולה ופיתוח כלכלי

פריס, צרפת

19 בינואר 2010

שר נכבד,

אני מתכבד לתעד את ההבנה בין שני הצדדים בעניינים הבאים המתייחסים להסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון שנחתם ב-19 בינואר 2010 (להלן "ההסכם"):

הצדדים מסכימים כי המונח "חצרי הארגון" כמוגדר בסעיף 1(ד) להסכם כולל חדרי ישיבות, חדרי מפגשים או משרדים השוכנים בבניין גדול יותר כגון מלון, מרכז כנסים או בניין משרדים.

בהתייחס לסעיף 9(ב) להסכם, אם נראה לישראל שמתעוררת שאלה של בריאות הציבור או בטיחות הציבור בהתייחס לטובין מסוימים המיובאים ע"י הארגון, ישראל תיוועץ בארגון על מנת להסכים על מהלך פעולה מתאים.

הצדדים מסכימים כי המונח "בני משפחותיהם" של פקידים המשמש בסעיף 13(ד) ו-1(ו) להסכם כולל את בני האדם שהארגון מכיר בהם כבני זוג נשואים, שותפים לחיים או בני משפחה תלויים של הפקידים.

הארגון מודע לחששות הביטחוניים המיוחדים של מדינת ישראל. אי לכך, הצדדים מבינים כי יישום סעיף 17 להסכם עשוי להיות כפוף לשיקולי ביטחון.

הצדדים יפתחו במשא-ומתן במטרה לעשות הסכם שיאפשר העברה של זכויות לקצבת פרישה מתכניות פנסיה בישראל לתכניות פנסיה של הארגון כאשר בני אדם שהיו מועסקים בישראל מועסקים לאחר מכן על ידי הארגון והעברה של זכויות לקצבה מתכניות הפנסיה של הארגון לתכניות פנסיה בישראל כאשר פקידים של הארגון מועסקים לאחר מכן בישראל.

אם ההבנות המפורטות לעיל מקובלות על ממשלת מדינת ישראל, אני מתכבד להציע כי מכתב זה ותשובתך עליו יהוו את ההבנה בין שני הצדדים אשר תיכנס לתוקף באותו תאריך כמו ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון.

שלך בכנות,

אנחל גריה

מזכיר כללי נכבד,

אני מתכבד, בשם ממשלת מדינת ישראל, לאשר את קבלת מכתבך מתאריך 19 בינואר 2010, שזו לשונו: "אני מתכבד לתעד את ההבנה בין שני הצדדים בעניינים הבאים המתייחסים להסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון שנחתם ב-19 בינואר 2010 (להלן "ההסכם"):

הצדדים מסכימים כי המונח "חצרי הארגון" כמוגדר בסעיף 1(ד) להסכם כולל חדרי ישיבות, חדרי מפגשים או משרדים השוכנים בבניין גדול יותר כגון מלון, מרכז כנסים או בניין משרדים.

בהתייחס לסעיף 9(ב) להסכם, אם נראה לישראל שמתעוררת שאלה של בריאות הציבור או בטיחות הציבור בהתייחס לטובין מסוימים המיובאים ע"י הארגון, ישראל תיוועץ בארגון על מנת להסכים על מהלך פעולה מתאים.

הצדדים מסכימים כי המונח "בני משפחותיהם" של פקידים המשמש בסעיף 13(ד) ו-1(ו) להסכם כולל את בני האדם שהארגון מכיר בהם כבני זוג נשואים, שותפים לחיים או בני משפחה תלויים של הפקידים.

הארגון מודע לחששות הביטחוניים המיוחדים של מדינת ישראל. אי לכך, הצדדים מבינים כי יישום סעיף 17 להסכם עשוי להיות כפוף לשיקולי ביטחון.

הצדדים יפתחו במשא-ומתן במטרה לעשות הסכם שיאפשר העברה של זכויות לקצבת פרישה מתכניות פנסיה בישראל לתכניות פנסיה של הארגון כאשר בני אדם שהיו מועסקים בישראל מועסקים לאחר מכן על ידי הארגון והעברה של זכויות לקצבה מתכניות הפנסיה של הארגון לתכניות פנסיה בישראל כאשר פקידים של הארגון מועסקים לאחר מכן בישראל.

אם ההבנות המפורטות לעיל מקובלות על ממשלת מדינת ישראל, אני מתכבד להציע כי מכתב זה ותשובתך עליו יהוו את ההבנה בין שני הצדדים אשר תיכנס לתוקף באותו תאריך כמו ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון.

אני מתכבד להודיע לך כי ההבנות המפורטות במכתבך מקובלות על ממשלת מדינת ישראל, ואי לכך, מכתבך והתשובה הנוכחית מהווים את ההבנה בין שני הצדדים אשר תיכנס לתוקף באותו תאריך כמו ההסכם בין ממשלת מדינת ישראל לבין הארגון לשיתוף פעולה ולפיתוח כלכלי בדבר זכויות יתר, חסינויות והקלות המוענקות לארגון.

שלך בכנות,

אביגדור ליברמן

סגן ראש הממשלה

שר החוץ

אביגדור ליברמן
שר החוץ

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

חוק האזרחים הוותיקים (תיקון מס' 9), התש"ע-2010*

1. בחוק האזרחים הוותיקים, התש"ן-1989¹ (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 1 – תיקון סעיף 1 אחרי ההגדרה "אזרח ותיק" יבוא:
 (1) "המשרד" – המשרד לענייני גמלאים;
 (2) בהגדרה "השר", במקום "שר העבודה והרווחה" יבוא "השר לענייני גמלאים".
2. בסעיף 2 לחוק העיקרי, במקום "משרד העבודה והרווחה" יבוא "המשרד".
3. אחרי סעיף 7 לחוק העיקרי יבוא:

"פרק ב' 1: יועץ לענייני אזרחים ותיקים ברשות מקומית

- הגדרות 47. בפרק זה –
- "היועץ לרשות המקומית" – מי שמונה לפי סעיף 7ב(א) להיות יועץ לענייני אזרחים ותיקים ברשות מקומית;
 "רשות מקומית" – עירייה או מועצה מקומית.
47. חובת מינוי יועץ לרשות המקומית (א) רשות מקומית תמנה, מבין עובדיה, עובד שדרגתו מנהל מחלקה לפחות, להיות יועץ לרשות המקומית באותה רשות; היועץ לרשות המקומית ימלא את התפקיד האמור, נוסף על כל תפקיד אחר שהוא ממלא ברשות המקומית.
- (ב) מינתה רשות מקומית יועץ לרשות המקומית, תודיע על כך לשר עם מינויו, ותעביר לו עותק של כתב המינוי; המינוי יוצג לפני מועצת הרשות המקומית.
- (ג) מונה יועץ לרשות המקומית, וחדל מלמלא את תפקידו, תימסר הודעה על כך למועצת הרשות המקומית ולשר; הרשות המקומית תפעל בלא דיחוי לבחירת יועץ חדש לרשות המקומית, כאמור בסעיפים קטנים (א) ו-(ב).
47. תנאי כשירות והכשרה מקצועית (א) ליועץ לרשות המקומית ימונה מי שמתקיימים בו כל אלה:

(1) הוא בעל תואר אקדמי מוכר מאת מוסד מוכר להשכלה גבוהה, כמשמעותם בחוק המועצה להשכלה גבוהה, התשי"ח-1958², או בעל תואר אקדמי שהוא שווה ערך לתואר אקדמי בישראל מאת מוסד להשכלה גבוהה מחוץ לישראל שהוא מוסד מוכר במדינתו, או שהוא בעל תעודה המעידה על סיום לימודים אחרים המוכרים בישראל כשווי ערך לעניין דרגת שכר אקדמית;

(2) הוא בעל ניסיון מוכח של שלוש שנים לפחות בתפקיד ניהולי, או בעיסוק בתחומים הנוגעים לענייני אזרחים ותיקים.

* התקבל בכנסת ביום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 520, מיום ט"ז בתמוז התש"ע (28 ביוני 2010), עמ' 1176.

¹ ס"ח התש"ן, עמ' 26; התש"ע, עמ' 297.

² ס"ח התשי"ח, עמ' 191.

(ב) היועץ לרשות המקומית יקבל, בתוך זמן סביר ולא יאוחר מתום שישה חודשים מתחילת כהונתו, הכשרה מקצועית לצורך תפקידו; המשרד אחראי להכנה ולביצוע של תכנית ההכשרה המקצועית.

7.ד. תפקיד היועץ לרשות המקומית
(א) היועץ לרשות המקומית ייעץ לראש הרשות המקומית, למועצת הרשות ולעובדי הרשות, בכל עניין הנוגע לאזרחים הוותיקים שבתחומי הרשות המקומית, ובכלל זה בעניינים אלה:

(1) הרחבה ושיפור של שירותים קיימים לאזרחים ותיקים;

(2) גיבוש מדיניותה של הרשות המקומית לשם קידום ענייני האזרחים הוותיקים; ייעוץ לפי פסקה זו יינתן בתיאום עם מנהל המחלקה לשירותים חברתיים של הרשות המקומית;

(3) הפעולות שיש לנקוט לשם טיפוח תודעה ציבורית בענייני אזרחים ותיקים באמצעות חינוך, הדרכה והסברה.

(ב) לשם ביצוע תפקידו כאמור בסעיף קטן (א) ינקוט היועץ לרשות המקומית, בין השאר, פעולות אלה:

(1) איסוף מידע ונתונים הנוגעים לענייני האזרחים הוותיקים שבתחום הרשות המקומית;

(2) איתור צורכי האזרחים הוותיקים שבתחום הרשות המקומית, לשם הכנת תכניות לקידום ענייניהם;

(3) שיתוף פעולה עם אנשים, גופים וארגונים הפועלים בתחום הרשות המקומית בענייני אזרחים ותיקים;

(4) בחינת ההשלכות של החלטות הרשות המקומית הנוגעות לעניינם של האזרחים הוותיקים ברשות, והגשת חוות דעת בדבר ההשלכות האמורות.

(ג) תפקידו של היועץ לרשות המקומית יהיה מתן ייעוץ בלבד, והוא לא יהיה רשאי ליתן הוראות לעובדי הרשות המקומית במסגרת תפקידו כאמור.

7.ה. כפיפות, סמכות ודיווח
(א) במילוי תפקידו כיועץ לרשות המקומית, יהיה היועץ לרשות המקומית כפוף במישורין לראש הרשות המקומית.

(ב) היועץ לרשות המקומית ידווח, מדי שנה, למשרד ולמועצת הרשות המקומית שבה הוא עובד, על פעולותיו לפי הוראות סעיף 7ד, על מדיניות הרשות המקומית בענייני אזרחים ותיקים ועל קידום עניינים אלה באותה רשות; דיווח כאמור יהיה פתוח לעיון הציבור במשרדי הרשות המקומית ובמשרדי המשרד ויפורסם באתרי האינטרנט של הרשות המקומית ושל המשרד.

- חובת הזמנה לשיבות 17. היועץ לרשות המקומית יוזמן לכל ישיבה של מועצת הרשות המקומית ושל כל ועדה מוועדותיה ותינתן לו הזדמנות להביע את עמדתו בעל פה או בכתב לפני קבלת כל החלטה הנוגעת לענייני האזרחים הוותיקים שברשות המקומית.³⁰
4. בתוך חודשיים מיום תחילתו של חוק זה תמנה כל רשות מקומית יועץ לרשות המקומית, הוראת ביצוע בהתאם להוראות חוק זה.

בנימין נתניהו

ראש הממשלה והשר לענייני גמלאים

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

חוק הרשות לפיתוח הנגב (תיקון מס' 4), התש"ע-2010*

1. בחוק הרשות לפיתוח הנגב, התשנ"ב-1991¹ (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 1 – תיקון סעיף 1
- (1) לפני ההגדרה "הרשות" יבוא:
"הוועדה הבין-משרדית" – הוועדה שמונתה בהתאם להוראות סעיף 6א;²
- (2) אחרי ההגדרה "השרים" יבוא:
"השר" – השר לפיתוח הנגב והגליל;
- "מיזם חקלאי-תיירותי משולב" – מיזם בנגב שבמסגרתו נעשה שימוש במקרקעין הן לחקלאות והן לתיירות, לרבות שימושים נלווים לשימושים אלה ולרבות שימוש למגורי המחזיק באותם מקרקעין למטרות האמורות.³
2. בסעיף 5(א)(3) לחוק העיקרי, אחרי "הנגב" יבוא "לרבות מיזמים חקלאיים-תיירותיים משולבים". תיקון סעיף 5
3. בסעיף 6 לחוק העיקרי, אחרי פסקה (6) יבוא:
"7) לקבוע בכללים, באישור השר וועדת הכלכלה של הכנסת, הוראות, תנאים ואמות מידה להכרה במיזם חקלאי-תיירותי משולב, לרבות לעניין היתכנות כלכלית של המיזם ולעניין שימושים נלווים לשימוש במקרקעין הן לחקלאות והן לתיירות;
- (8) להמליץ לרשות מקרקעי ישראל, באישור השר, על הקצאת מקרקעין למיזם חקלאי-תיירותי משולב, שמתקיימים בו הכללים שנקבעו לפי פסקה (7); ואולם השר לא יאשר המלצה כאמור אלא לאחר שקיבל את המלצת הוועדה הבין-משרדית; המלצת הרשות לפי פסקה זו תהווה תנאי להקצאת מקרקעין על ידי רשות מקרקעי ישראל". תיקון סעיף 6
4. אחרי סעיף 6 לחוק העיקרי יבוא:
"ועדה בין-משרדית 6א. (א) השר ימנה ועדה בין-משרדית, שתפקידה להמליץ לעניין מיזם חקלאי-תיירותי משולב לו בעניין הקצאת מקרקעין למיזם חקלאי-תיירותי משולב כאמור בסעיף 6(8), ואלה חבריה:
(1) נציג שימנה השר מבין עובדי משרדו, והוא יהיה היושב ראש;

* התקבל בכנסת ביום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 286, מיום כ"ט בחשוון התש"ע (16 בנובמבר 2009), עמ' 32.
1 ס"ח התשנ"ב, עמ' 26; התשס"ט, עמ' 330.

- (2) נציג שימנה שר המשפטים מבין עובדי משרדו;
- (3) נציג שימנה שר החקלאות ופיתוח הכפר מבין עובדי משרדו;
- (4) נציג שימנה שר התיירות מבין עובדי משרדו;
- (5) נציג שימנה השר להגנת הסביבה מבין עובדי משרדו.

(ב) הוועדה הבין-משרדית תקבע את סדרי עבודתה ודיניה.

5. (א) בסעיף זה –

“הוועדה הבין-משרדית”, “מיזם חקלאי-תיירותי משולב” ו”השר” – כהגדרתם בסעיף 1 לחוק העיקרי, כנוסחו בחוק זה; “יום התחילה” – יום תחילתו של חוק זה; “מקרקעין” – מקרקעין שלגביהם נחתם חוזה עם רשות מקרקעי ישראל לפני יום התחילה.

(ב) מי שניהל מיזם בנגב, והשר, לאחר שקיבל את המלצת הוועדה הבין-משרדית, אישר כי ביום התחילה החזיק במקרקעין, שלוש שנים לפחות לפני יום התחילה, לצורך ניהול מיזם חקלאי או מיזם חקלאי-תיירותי משולב שפעל בתמיכה ובסיוע שנתנו משרד ממשלתי הממשלה, ובכלל זה רשות מקרקעי ישראל, לצורך ניהול אותו מיזם, רשאי לבקש מרשות מקרקעי ישראל להתקשר עמו בחוזה להקניית זכויות לגבי המקרקעין לשם המשך ניהולו ופיתוחו של אותו מיזם כמיזם חקלאי-תיירותי משולב.

(ג) הוועדה הבין-משרדית –

(1) תחליט על אמות מידה להכרה בתמיכה ובסיוע בהתחשב, בין השאר, באופי התמיכה והסיוע שניתנו לצורך ניהול מיזמים ופיתוחם, ובכלל זה אם ניתנו בכסף או בשווה כסף, וכן בהתחשב בהמלצות לתמיכה ולסיוע כאמור שנתנו משרדי הממשלה;

(2) תמסור לשר את המלצתה כאמור בסעיף קטן (ב) לגבי בקשה לאישור מיזם, לאחר שבחנה, בין השאר, את אלה:

(א) קיום התנאים האמורים באותו סעיף קטן; התמיכה והסיוע ייבחנו לפי אמות המידה שעליהן החליטה הוועדה לפי פסקה (1);

(ב) מידת ההיתכנות התכנונית של המיזם.

(ד) בקשה לקבלת אישור השר לפי סעיף קטן (ב) תוגש בתוך 18 חודשים מיום התחילה.

(ה) על אף הוראות כל דין, רשות מקרקעי ישראל תקנה למבקש כאמור בסעיף קטן (ב), שהמציא אישור לפי אותו סעיף קטן, זכויות לגבי המקרקעין לשם ניהולו ופיתוחו של מיזם חקלאי-תיירותי משולב; הקניית זכויות כאמור אינה טעונה מכרז, ובלבד שהמבקש הסדיר את תשלומיו לרשות מקרקעי ישראל בשל כל השימושים במקרקעין, שנעשו עד למועד חתימת חוזה להקניית זכויות לגבי המקרקעין בהתאם להוראות סעיף קטן זה, לרבות תשלומים בשל שימושים במקרקעין אחרים במסגרת המיזם, אף אם לא נחתם לגביהם חוזה עם רשות מקרקעי ישראל לפני יום התחילה.

(ו) על אף האמור בסעיף קטן (ה), רשות מקרקעי ישראל רשאית שלא להמשיך להקנות זכויות לגבי המקרקעין כאמור באותו סעיף קטן, אם עד תום עשר שנים מיום התחילה טרם ניתן תוקף לתכנית המאפשרת את קיומו של מיום חקלאי-תיירותי משולב במקרקעין, או אם מוסד תכנון דחה תכנית כאמור בהחלטה סופית שאין עליה ערר אף לפני תום התקופה האמורה; בסעיף קטן זה, "תכנית" ו"מוסד תכנון" – כמשמעותם בחוק התכנון והבניה, התשכ"ה-1965.²

6. כללים ראשונים לפי סעיף 6(7) לחוק העיקרי, כנוסחו בסעיף 3 לחוק זה, יובאו לאישור כללים ראשונים ועדת הכלכלה של הכנסת בתוך שנתיים מיום תחילתו של חוק זה.

יובל שטייניץ שר האוצר	בנימין נתניהו ראש הממשלה	סילבן שלום השר לפיתוח הנגב והגליל
ראובן ריבלין יושב ראש הכנסת	שמעון פרס נשיא המדינה	

² ס"ח התשכ"ה, עמ' 307.

חוק משק הדלק (קידום התחרות) (תיקון מס' 4), התש"ע-2010*

1. בחוק משק הדלק (קידום התחרות), התשנ"ד-1994¹ (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 7 – תיקון סעיף 7

(1) בסעיף קטן (א), אחרי ההגדרה "התקן תדלוק אוטומטי" יבוא:

"התקן תדלוק אוטומטי כללי" – התקן תדלוק אוטומטי המאפשר לרכוש דלק מכל חברת דלק שממנה ניתן לרכשו באמצעות התקן כאמור, בין אם ההתקן שייך לאותה חברת דלק או הותקן על ידיה ובין אם לאו;

(2) בסעיף קטן (ב), לפני "והפעלתם" יבוא "כלליים";

(3) אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:

"ג) בתקנות לפי סעיף קטן (ב), רשאי השר לקבוע, לגבי התקני תדלוק אוטומטיים כלליים, הוראות גם בעניינים אלה:

(1) תנאים בנוגע לרכישת דלק, לרבות התניית הרכישה בקיומו של חוזה בין חברת דלק לבין לקוח;

(2) איסור על חברת דלק לכלול בהסכם התקשרות בינה לבין לקוח הוראות שיש בהן כדי להפחית את התחרות במשק הדלק;

(3) החזר עלויות שחברת דלק תהיה זכאית לו, ממי שהיה לקוח שלה והתקשר עם חברת דלק אחרת, בשל התקן תדלוק אוטומטי כללי השייך לה וסיפקה לו, או שהותקן על ידיה בכלי רכב שלו;

(4) הקניית הבעלות ללקוח, בהתקן תדלוק אוטומטי כללי השייך לחברת דלק שסיפקה אותו ללקוח או שהותקן על ידיה בכלי רכב שלו, בתום תקופה שיקבע;

* התקבל בכנסת ביום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 304, מיום י"ח בשבט התש"ע (2 בפברואר 2010), עמ' 96.

¹ ס"ח התשנ"ד, עמ' 270; התשס"ט, עמ' 329.

(5) המועד שלאחריו חברת דלק לא תהיה רשאית למכור דלק באמצעות

התקן תדלוק אוטומטי, אלא אם כן הוא התקן תדלוק אוטומטי כללי.

2. תקנות ראשונות לפי סעיף 7 לחוק העיקרי, כנוסחו בסעיף 1 לחוק זה, יובאו לאישור ועדת הכלכלה של הכנסת בתוך שלושה חודשים מיום תחילתו של חוק זה; השר באישור הוועדה, רשאי, בצו, להאריך את התקופה האמורה לתקופה נוספת שלא תעלה על שלושה חודשים.

עוזי לנדאו
שר התשתיות הלאומיות

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

חוק חינוך ממלכתי (תיקון מס' 13), התש"ע-2010*

1. תיקון סעיף 13א
1. בחוק חינוך ממלכתי, התשי"ג-1953, בסעיף 13א, במקום סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) (1) תוקם מועצה לחינוך ממלכתי משלב אשר מספר חבריה לא יפחת מ-15; השר ימנה את חברי המועצה ובהם, בין השאר, חברים הפעילים בשדה החינוך, חברים בעלי ניסיון או ידע בתחום החינוך המשלב, עובדי משרד החינוך, נציגי רשויות מקומיות ונציגי שני ארגוני עובדי הוראה שעם חבריהם נמנה המספר הרב ביותר של עובדי ההוראה המאוגדים בישראל; מספר עובדי המדינה במועצה לא יעלה על שלישי מחבריה.

(2) תקופת כהונתה של המועצה תהיה ארבע שנים, ואולם רשאי השר, בנסיבות מיוחדות, להאריך את תקופת כהונתה בשנה נוספת."

2. תיקון חוק חינוך ממלכתי (תיקון מס' 10), התשס"ח-2008 –

(1) בסעיף 10, במקום "התשס"ט" יבוא "התשע"ב";

(2) סעיף 11 – בטל.

גדעון סער
שר החינוך

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

* התקבל בכנסת ביום א' באב התש"ע (12 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 517, מיום ט"ז בתמוז התש"ע (28 ביוני 2010), עמ' 1156.

¹ ס"ח התשי"ג, עמ' 137; התש"ע, עמ' 555.

² ס"ח התשס"ח, עמ' 660.